Montag Monday الاثنين Lundi понедельник

14.30 - 17.00 Uhr

In der Nähstube in den Räumen
der Konrad Adenauer Schule,
Rheingoldweg 16 - 53604 Bad Honnef
(Eingang: Bergstraße)

Spendenaufruf

Wir bitten um Sachspenden:
Nähmaschinen, Nähzubehör, Strick-, Häkel- und Nähnadeln, Scheren usw.
Strickwolle, Garne und Stoffe.

Bitte abgeben im AWO-Laden „Jacke wie Hose“,
Bahnhofstraße 22a, Bad Honnef,
Mo - Fr 10.00 – 18.00 Uhr, Sa 10.00 – 14.00 Uhr.

Geldspenden bitte an:
Arbeiterwohlfahrt Bad Honnef
Kto: IBAN DE10 3805 1290 0000 595 595
Stichwort: 'Nähstube' und Angabe der Adresse
für die Spendenquittung nicht vergessen.

Dankeschön!

AWO

Brigitte Meyer auf der Heide
Tel. 0 22 24 - 7 16 12
E-Mail: meyerheide@web.de

Inge Ivan
Tel. 0 22 24 - 7 51 21
E-Mail: inge.ivan@gmx.de

Stadt Bad Honnef

Caritas der
Katholischen Kirche

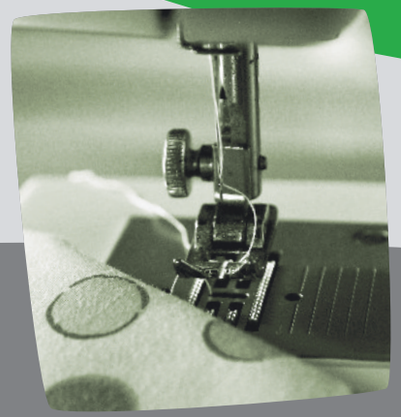
Gestaltung: birdfish · internet & multimedia - Hauptstraße 2-4 - 53604 Bad Honnef

Internationale Nähstube Bad Honnef

Treffpunkt montags
14.30 - 17.00 Uhr

Willkommen
اهلاً وسهلاً
Добро пожаловать
Hun bixêr hatin
Καλωσόρισες
Hoş geldiniz
Welcome
Witamy
بنه راغلاست
Bienvenue
Velkommen
Sima xêr amêy
Bienvenido

Nous souhaitons la bienvenue à toutes les femmes désireuses de coudre avec d'autres à notre salon de couture, même accompagnées de leurs enfants! On y répare sa garde-robe, modifie ou raccommode ses vêtements et on pratique la couture. Nous disposons de machines à coudre, des tissus et de tout le matériel approprié à coudre, à tricoter, à broder et à faire du crochet. Un cours de couture n'est pas proposé, cependant, nous offrons un opportunité de coudre soi-même et de travailler manuellement. Bien sûr, nous nous tenons à la disposition de toutes les participantes pour les conseiller et pour les aider. Les difficultés linguistiques sont surmontées normalement par le travail pratique en commun. En outre, une interprète est toujours présente.
Nous serons heureuses d'accueillir des habitantes de Bad Honnef et les femmes réfugiées. Nous échangeons nos idées dans une atmosphère détendue.



In unserer Internationalen Nähstube sind alle Frauen, auch mit ihren Kindern, willkommen, die gemeinsam mit anderen nähen möchten. Dazu gehört zum Beispiel das Reparieren und Ändern der eigenen Garderobe oder das Nähen von neuer Kleidung.
Wir haben Nähmaschinen, Stoffe und Nähzubehör, sowie Strick-, Häkel- und Sticksachen, reichlich zur Verfügung. Wir geben keinen Nähkurs, sondern bieten die Möglichkeit zum Nähen und Handarbeiten, stehen aber selbstverständlich allen Teilnehmerinnen mit Rat und Tat zur Seite.

Durch praktisches Miteinander überwinden wir Verständigungsschwierigkeiten, im übrigen ist unsere Dolmetscherin immer zur Stelle. Inzwischen – wir bestehen schon seit dem 19. Oktober 2015 – konnten sich die Besucherinnen der Nähstube gegenseitig Neues zeigen, zum Beispiel traditionelle Handarbeiten ihrer Herkunftsländer.
Wir freuen uns auch über Honneferinnen, die Interesse am Kontakt zu Flüchtlingsfrauen haben. Wir bieten einen geschützten Raum, der auch Gelegenheit zum Entspannen und Gedankenaustausch gibt. .

اهلاً و سهلاً بكم في

غرفة الخياطه العالميه

كل يوم اثنين من الساعه الاثنين والنصف الى الساعه الخامسه بعد الظهر

immer montags von 14.30 bis 17.00 Uhr

في مدرسه كونراد ادنوار

**(Konrad Adenauer Schule
Rheingoldweg 16, Bad Honnef)**

للخياطه والكوي والتعرف على نساء اخرى من كل العالم

We welcome to our International Sewing Room all ladies together with their children who would lilke to sew new clothing or repair or alter their own clothing at our electrical sewing machines. We do not offer sewing courses, but will be pleased to assist you with your sewing. Coming together and working in a protected environment offers a chance to relax and talk.

Our multilingual interpreters will help overcome problems in communicating.
The Sewing Room exists since October 2015 and will be open every Monday afternoon from 2:30 h until 5:00 h.!